

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 9 (1919)  
**Heft:** 24  
  
**Artikel:** Nächtlicher Gang  
**Autor:** Hesse, Hermann  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-638758>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nr. 24, IX. Jahrg.

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Gedruckt und verlegt von der Buchdruckerei Jules Werber, Spitalgasse 24, Bern

14. Juni 1919

## Nächtlicher Gang.

Von Hermann Hesse.

Im Erlenbusch ist noch ein Vogel wach,  
Sonst schweigt im grünen Mondlicht Tal und Wald;  
Mir wandeln meiner Jugend Schatten nach  
Und singen Traumgefänge mannigfalt.

Wie kam ich doch aus Lebens Sturm und Glut  
In dieses grüne Tal jenseits der Welt,  
Wo aller Träume Schar so friedlich ruht  
Und doch mein Herz an hundert Säden hält?

Verzaubert sag ich liebe Namen viel,  
Verschollen ferne, die ich einst gekannt,  
Und geh verloren weiter ohne Ziel  
Durch der Erinnerung gedämpftes Land.

Da springt dein Name aus der Dämmerung,  
Du Einzige, und plötzlich bin ich wach,  
Und aller Schmerz ist wieder neu und jung  
Und wandelt glühend deinen Spuren nach.

(Aus „Musik des Einsamen“.)

## Die Königschmieds.

Roman von Felix Moeschlin.

24

Viktor lag ruhig da. Er hatte die Augen offen und sah an die Decke hinauf.

„Wir haben nach dem Doktor geschickt, Herr König, er wird bald da sein.“

Viktor gab keine Antwort. Aber dann sagte er leise, doch so deutlich, daß es ein jeder hören konnte: „Der Großvater hat mich hineingestoßen.“ Dann schwie er wieder und sah an die Decke hinauf.

Die Leute nickten sich zu: Das böse Gewissen! Er hatte nicht vergebens den alten Sepp wie einen Hund behandelt!

Schreiend und gestikulierend kam Lydia hereingerannt, hinter ihr die Söhne.

„Was für ein Unglück, was für ein Unglück! Kann ich dir etwas helfen?“ Und sie wollte seinen Oberkörper aufrichten. Aber der Maschinist hielt sie zurück. „Es tut ihm alles weh, Frau König.“ Da trat sie zu den anderen.

„Der arme Mann! Wie ist denn das gekommen? Denkt euch, ich bin in der Küche beim Kartoffelschälen, und es ist mir, als hör' ich einen Schrei. Aber ich denk' an nichts. Und dann kommt einer hereingelaufen, ich weiß nicht mehr, wer es war, ach, ich weiß ja schon gar nicht mehr, wo mir der Kopf steht, so mitgenommen hat es mich. Ich hab' gemeint, ich müß' auf der Stelle ohnmächtig auffallen. Aber ich kann viel aushalten. Und das Ohnmächtigwerden hat ja auch keinen Sinn. Es hilft doch nichts. Da kommt

also einer hereingerannt, ich glaub', es war der Durs-Seppi, ja er war's, und schreit: „Euer Mann ist in die Maschine gekommen!“ „Das ist nicht möglich,“ sag ich. „Doch,“ sagt er. „Aber wie so denn?“ sag ich. „Das weiß ich nicht,“ sagt er. „Du lieber Himmel,“ sag ich. „Kommt,“ sagt er. Und ich laß alles liegen und komm, wie ich bin. Sogar die Küchenschürze hab' ich noch um. Was für ein Unglück! Man kann ja in solchen Augenblicken nichts mehr denken. Aber erzählt mir, Maschinist, wie das passieren konnte. Habt Ihr nicht aufgepaßt?“

Der Maschinist zuckte die Achseln:

„Ich weiß so wenig wie Ihr. Das beste ist, wenn wir nicht viel darüber reden, es regt ihn nur auf.“

Lydia packte ihn am Arm und sagte leise: „Wird er sterben?“

Viktor schien die Frage gehört zu haben, denn er drehte den Kopf gegen sie und sah sie an. Der Maschinist schwie. Da sagte Lydia nichts mehr. Auch die Söhne nicht. Sie schauten nur auf den Daliegenden. Und plötzlich schrie der: „Hinaus mit ihnen! Sie lachen mich aus.“

Niemand rührte sich. Da schrie er zum zweiten Male dieselben Worte, nur noch lauter, heftiger.

Der Maschinist nahm die Lydia am Arm.

„Kommen Sie, Frau König, man darf ihn nicht aufregen.“